



Brussels, 7 April 2016

7494/16

**CORLX 133  
CFSP/PESC 260  
MAMA 47  
COARM 55  
FIN 199  
JUR 134**

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

Subject: Council Decision (CFSP) 2016/478 of 31 March 2016 amending Decision (CFSP) 2015/1333 concerning restrictive measures in view of the situation in Libya  
(OJ L 85, 1.4.2016, p. 48)

LANGUAGES concerned: **BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, HR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(c) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 2 days

**Any objections regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:**

**Mrs. Liesbeth A Campo:**

**email: liesbeth.acampo@minbuza.nl**

---

7494/16

JUR

EN

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

### **ПОПРАВКА**

**на Решение (ОВППС) 2016/478 на Съвета от 31 март 2016 година за изменение на  
Решение (ОВППС) 2015/1333 относно ограничителни мерки с оглед на положението в  
Либия**

*(Официален вестник на Европейския съюз L 85 от 1 април 2016 г.)*

Страница 51, Приложението (относно Приложение II към Решение (ОВППС) 2015/1333),  
част А, вписане №18, колона „Име“: името „BADI, Salahdin“ се заличава.

Страница 52, Приложението (относно Приложение IV към Решение (ОВППС) 2015/1333),  
част А, вписане №23, колона „Име“: името „BADI, Salahdin“ се заличава.

---

## **ANEXO**

### **CORRECCIÓN DE ERRORES**

**de la Decisión (PESC) 2016/478 del Consejo, de 31 de marzo de 2016, por la que se modifica la  
Decisión (PESC) 2015/1333, relativa a la adopción de medidas restrictivas en vista de la  
situación existente en Libia**

*(Diario Oficial de la Unión Europea L 85 de 1 de abril de 2016)*

En la página 51, en el anexo [relativo al anexo II de la Decisión (PESC) 2015/1333], parte A, entrada n.º 18, columna «Nombre», se suprime el nombre «BADI, Salahdin».

En la página 52, en el anexo [relativo al anexo IV de la Decisión (PESC) 2015/1333], parte A, entrada n.º 23, columna «Nombre», se suprime el nombre «BADI, Salahdin».

---

## **PŘÍLOHA**

### **OPRAVA**

**rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/478 ze dne 31. března 2016, kterým se mění rozhodnutí (SZBP)  
2015/1333 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi**

*(Úřední věstník Evropské unie L 85 ze dne 1. dubna 2016)*

Strana 51, příloha (týkající se přílohy II rozhodnutí (SZBP) 2015/1333), část A, položka č. 18, sloupec „Jméno“: jméno „BADI, Salahdin“ se vypouští.

Strana 52, příloha (týkající se přílohy IV rozhodnutí (SZBP) 2015/1333), část A, položka č. 23, sloupec „Jméno“: jméno „BADI, Salahdin“ se vypouští.

---

## **BILAG**

### **BERIGTIGELSE**

**til Rådets afgørelse (FUSP) 2016/478 af 31. marts 2016 om ændring af afgørelse (FUSP)  
2015/1333 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Libyen**

*(Den Europæiske Unions Tidende L 85 af 1. april 2016)*

Side 51, bilaget (vedrørende bilag II til afgørelse (FUSP) 2015/1333), del A, nr. 18, kolonnen "Navn": navnet "BADI, Salahdin" udgår.

Side 52, bilaget (vedrørende bilag IV til afgørelse (FUSP) 2015/1333), del A, nr. 23, kolonnen "Navn": navnet "BADI, Salahdin" udgår.

---

## **ANHANG**

### **BERICHTIGUNG**

**des Beschlusses (GASP) 2016/478 des Rates vom 31. März 2016 zur Änderung des Beschlusses  
(GASP) 2015/1333 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Libyen**

*(Amtsblatt der Europäischen Union L 85 vom 1. April 2016)*

Seite 51, Anhang (betreffend Anhang II des Beschlusses (GASP) 2015/1333), Teil A, Eintrag Nr. 18, Spalte "Name": der Name "BADI, Salahdin" wird gelöscht.

Seite 52, Anhang (betreffend Anhang IV des Beschlusses (GASP) 2015/1333), Teil A, Eintrag Nr. 23, Spalte "Name": der Name "BADI, Salahdin" wird gelöscht.

---

**PARANDUS**

nõukogu 31. märtsi 2016. aasta otsuses (ÜVJP) 2016/478, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas

*(Euroopa Liidu Teataja L 85, 1. aprill 2016)*

Leheküljel 51 lisa (otsuse (ÜVJP) 2015/1333 II lisa kohta) A osa kande nr 18 veerus „Nimi“ jäetakse välja nimi „BADI, Salahdin”.

Leheküljel 52 lisa (otsuse (ÜVJP) 2015/1333 IV lisa kohta) A osa kande nr 23 veerus „Nimi“ jäetakse välja nimi „BADI, Salahdin”.

---

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ**

**της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/478 του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2016, περί  
τροποποιήσεως της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της  
κατάστασης στη Λιβύη**

*(Επίσημη Εφημερίδα ΕΕ L 85, της 1ης Απριλίου 2016)*

Σελίδα 51, στο παράρτημα (που αφορά το παράρτημα II της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333),  
μέρος Α, καταχώριση αριθ. 18, στήλη «Όνοματεπώνυμο» το όνομα «BADI, Salahdin»  
διαγράφεται.

Σελίδα 52, στο παράρτημα (που αφορά το παράρτημα II της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333),  
μέρος Α, καταχώριση αριθ. 23, στήλη «Όνοματεπώνυμο» το όνομα «BADI, Salahdin»  
διαγράφεται.

---

**CORRIGENDUM**

**to Council Decision (CFSP) 2016/478 of 31 March 2016 amending Decision (CFSP) 2015/1333  
concerning restrictive measures in view of the situation in Libya**

*(Official Journal L 85 of 1 April 2016)*

Page 51, the Annex (concerning Annex II to Decision (CFSP) 2015/1333), Part A, entry No 18, column "Name": the name "BADI, Salahdin" is deleted.

Page 52, the Annex (concerning Annex IV to Decision (CFSP) 2015/1333), Part A, entry No 23, column "Name": the name "BADI, Salahdin" is deleted.

---

## **ANNEXE**

### **RECTIFICATIF**

**à la décision (PESC) 2016/478 du Conseil du 31 mars 2016 modifiant la décision (PESC) 2015/1333 concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Libye**

*(Journal officiel L 85 du 1<sup>er</sup> avril 2016)*

Page 51, à l'annexe (concernant l'annexe II de la décision (PESC) 2015/1333), partie A, mention n° 18, colonne "Nom", le nom "BADI, Salahdin" est supprimé.

Page 52, à l'annexe (concernant l'annexe IV de la décision (PESC) 2015/1333), partie A, mention n° 23, colonne "Nom", le nom "BADI, Salahdin" est supprimé.

---

**ISPRAVAK**

**Odluke Vijeća (ZVSP) 2016/478 od 31. ožujka 2016. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2015/1333 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji**

*(Službeni list Europske unije L 85 od 1. travnja 2016.)*

Stranica 51., Prilog (koji se odnosi na Prilog II. Odluci (ZVSP) 2015/1333), dio A, unos br. 18., stupac „Ime”: ime „BADI, Salahdin” briše se.

Stranica 52., Prilog (koji se odnosi se na Prilog IV. Odluci (ZVSP) 2015/1333), dio A, unos br. 23., stupac „Ime”: ime „BADI, Salahdin” briše se.

---

**ALLEGATO**

**RETTIFICA**

**della decisione (PESC) 2016/478 del Consiglio, del 31 marzo 2016, che modifica la decisione (PESC) 2015/1333, concernente misure restrittive in considerazione della situazione in Libia**

*(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 85 del 1° aprile 2016)*

Pagina 51, allegato (relativo all'allegato II della decisione (PESC) 2015/1333), Parte A, voce n. 18, colonna "Nome": il nome "BADI, Salahdin" è soppresso.

Pagina 52, allegato (relativo all'allegato IV della decisione (PESC) 2015/1333), Parte A, voce n. 23, colonna "Nome": il nome "BADI, Salahdin" è soppresso.

---

**KĻŪDU LABOJUMS**

Padomes Lēmumā (KĀDP) 2016/478 (2016. gada 31. marts), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2015/1333 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā

("*Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*" L 85, 2016. gada 1. aprīlis)

51. lappusē pielikuma (attiecas uz Lēmuma (KĀDP) 2015/1333 II pielikumu) A daļas 18. ierakstā slejā "Vārds, uzvārds" svītro tekstu "BADI, Salahdin".

52. lappusē pielikuma (attiecas uz Lēmuma (KĀDP) 2015/1333 IV pielikumu) A daļas 23. ierakstā slejā "Vārds, uzvārds" svītro tekstu "BADI, Salahdin".

---

## **PRIEDAS**

**2016 m. kovo 31 d. Tarybos sprendimo (BUSH) 2016/478, kuriuo iš dalies keičiamas  
Sprendimas (BUSH) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje,  
klaidų ištaisymas**

*(Europos Sajungos oficialusis leidinys L 85, 2016 m. balandžio 1 d.)*

51 puslapis, priedas (susijęs su Sprendimo (BUSH) 2015/1333 II priedu), A dalis, įrašas Nr. 18,  
skiltis „Vardas, pavardė“: pavardė ir vardas „BADI, Saladin“ išbraukiami.

52 puslapis, priedas (susijęs su Sprendimo (BUSH) 2015/1333 IV priedu), A dalis, įrašas Nr. 23,  
skiltis „Vardas, pavardė“: pavardė ir vardas „BADI, Saladin“ išbraukiami.

---

## **MELLÉKLET**

### **HELYESBÍTÉS**

**a libiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekéről szóló (KKBP) 2015/1333  
határozat módosításáról szóló, 2016. március 31-i (KKBP) 2016/478 tanácsi határozathoz**

*(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 85., 2016. április 1.)*

Az 51. oldalon, a (KKBP) 2015/1333 határozat II. mellékletére vonatkozó Melléklet A. részében a „Név” oszlop 18. sz. bejegyzéséből törölni kell a „BADI, Salahdin” nevet.

Az 52. oldalon, a (KKBP) 2015/1333 határozat IV. mellékletére vonatkozó Melléklet A. részében a „Név” oszlop 23. sz. bejegyzéséből törölni kell a „BADI, Salahdin” nevet.

---

**RETTIFIKA**

**tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/478 tal-31 ta' Marzu 2016 li temenda d-Deċiżjoni  
(PESK) 2015/1333 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja**

*(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 85, tal-1 ta' April 2016)*

Fil-paġna 51, l-Anness (dwar l-Anness II tad-Deċiżjoni (PESK) 2015/1333), il-Parti A, l-entrata Nru 18, il-kolonna "Isem": l-isem "BADI, Salahdin" huwa mħassar.

Fil-paġna 52, l-Anness (dwar l-Anness IV tad-Deċiżjoni (PESK) 2015/1333), il-Parti A, l-entrata Nru 23, il-kolonna "Isem": l-isem "BADI, Salahdin" huwa mħassar.

---

**RECTIFICATIE**

**van Besluit (GBVB) 2016/478 van de Raad van 31 maart 2016 tot wijziging van Besluit  
(GBVB) 2015/1333 betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië**

*(Publicatieblad L 85 van 1 april 2016)*

Bladzijde 51, Bijlage (betreffende bijlage II bij Besluit (GBVB) 2015/1333), Deel A, vermelding nr. 18, kolom "Naam": de naam "BADI, Salahdin" wordt geschrapt.

Bladzijde 52, Bijlage (betreffende bijlage IV bij Besluit (GBVB) 2015/1333), Deel A, vermelding nr. 23, kolom "Naam": de naam "BADI, Salahdin" wordt geschrapt.

---

## **ZAŁĄCZNIK**

### **SPROSTOWANIE**

do decyzji Rady (WPZiB) 2016/478 z dnia 31 marca 2016 r. zmieniającej decyzję (WPZiB) 2015/1333 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii

*(Dziennik Urzędowy L 85 z 1 kwietnia 2016 r.)*

Strona 51, załącznik (dotyczy załącznika II do decyzji (WPZiB) 2015/1333), część A, pozycja nr 18, kolumna „Imię i nazwisko” skreśla się tekst „BADI, Salahdin”.

Strona 52, załącznik (dotyczy załącznika IV do decyzji (WPZiB) 2015/1333), część A, pozycja nr 23, kolumna „Imię i nazwisko” skreśla się tekst „BADI, Salahdin”.

---

## **ANEXO**

### **RETIFICAÇÃO**

**à Decisão (PESC) 2016/478 do Conselho de 31 de março de 2016 que altera a Decisão (PESC) 2015/1333 relativa a medidas restritivas tendo em conta a situação na Líbia**

*(Jornal Oficial L 85 de 1 de abril de 2016)*

Página 51, anexo (relativo ao anexo II da Decisão (PESC) 2015/1333), parte A, entrada 18, coluna "Nome": a menção "BADI, Salahdin" é apagada.

Página 52, anexo (relativo ao anexo IV da Decisão (PESC) 2015/1333), parte A, entrada 23, coluna "Nome": a menção "BADI, Salahdin" é apagada.

---

## **ANEXĂ**

### **RECTIFICARE**

**la Decizia (PESC) 2016/478 a Consiliului din 31 martie 2016 de modificare a Deciziei (PESC)  
2015/1333 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 85 din 1 aprilie 2016)*

La pagina 51, în anexă (privind anexa II la Decizia (PESC) 2015/1333), partea A, rubrica nr. 18, coloana „Nume”: numele „BADI Salahdin” se elimină.

La pagina 52, în anexă (privind anexa IV la Decizia (PESC) 2015/1333), partea A, rubrica nr. 23, coloana „Nume”: numele „BADI Salahdin” se elimină.

---

## **PRÍLOHA**

### **KORIGENDUM**

**k rozhodnutiu Rady (SZBP) 2016/478 z 31. marca 2016, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2015/1333 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi**

*(Úradný vestník Európskej únie L 85 z 1. apríla 2016)*

Strana 51, príloha (týkajúca sa prílohy II k rozhodnutiu (SZBP) 2015/1333), časť A, záznam č. 18, stĺpec „Meno“: vypúšťa sa meno „BADI, Salahdin“.

Strana 52, príloha (týkajúca sa prílohy IV k rozhodnutiu (SZBP) 2015/1333), časť A, záznam č. 23, stĺpec „Meno“: vypúšťa sa meno „BADI, Salahdin“.

---

**PRILOGA**

**POPRAVEK**

**Sklepa Sveta (SZVP) 2016/478 z dne 31. marca 2016 o spremembi Sklepa (SZVP) 2015/1333 o  
omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji**

*(Uradni list Evropske unije L 85 z dne 1. aprila 2016)*

Stran 51, Priloga (glede Priloge II Sklepa (SZVP) 2015/1333), Del A, vnos št. 18, kolona "Ime":  
ime "BADI, Salahdin" se črta.

Stran 52, Priloga (glede Priloge II Sklepa (SZVP) 2015/1333), Del A, vnos št. 123, kolona "Ime":  
ime "BADI, Salahdin" se črta.

---

**OIKAISU**

**neuvoston päätökseen (YUTP) 2016/478, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2016, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP)**

**2015/1333 muuttamisesta**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 85, 1. huhtikuuta 2016)*

Sivulla 51, Liite (joka koskee päätöksen (YUTP) 2015/1333 liitettä II), Osa A, kohta 18, sarake "Nimi":

poistetaan "BADI, Saladin".

Sivulla 52, Liite (joka koskee päätöksen (YUTP) 2015/1333 liitettä IV), Osa A, kohta 23, sarake "Nimi":

poistetaan "BADI, Saladin".

## **BILAGA**

### **RÄTTELSE**

**till rådets beslut (Gusp) 2016/478 av den 31 mars 2016 om ändring av beslut (Gusp) 2015/1333  
om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Libyen**

*(Europeiska unionens officiella tidning L 85 av den 1 april 2016)*

Sidan 51, bilagan (gällande bilaga II till beslut (Gusp) 2015/1333), del A, uppgift nr 18, kolumnen "Namn": namnet "BADI, Salahdin" ska utgå.

Sidan 52, bilagan (gällande bilaga IV till beslut (Gusp) 2015/1333, del A, uppgift nr 23, kolumnen "Namn": namnet "BADI, Salahdin" ska utgå.

---